HOGGI®

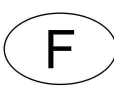


CE

SWINGBO Plus

Fauteuil roulant en modules pour enfants et adolescents

Mode d'emploi



HOGGI® - *partenaire pour la mobilité des enfants*

Mode d’emploi du Swingbo plus

1 Information générale

1.1 Introduction

Vous avez acheté SW et vous recevez donc un produit de qualité de notre maison. Afin de profiter longtemps et pleinement de ce produit vous recevez ce mode d'emploi. Il vous indique le maniement simple et approprié ainsi que l'entretien nécessaire. Afin d'éviter des dégradations dues à une mauvaise utilisation du produit nous vous conseillions de lire ce manuel attentivement. Si vous rencontrez cependant des problèmes, contacter votre revendeur local. Nous vous souhaitons une utilisation sans problème et espérons que le produit satisfera votre attente. Nous nous réservons le droit d'apporter des modifications techniques à ce mode d'emploi.

1.2 Champ d'application

Le Swingbo + est recommandé pour faciliter le déplacement en fauteuil roulant de jeunes aussi bien à l'intérieur qu'à l'extérieur.

1.3 Certificat de conformité

La société Hoggi GMBH déclare qu'en tant que fabricant et sous sa seule responsabilité que le fauteuil roulant Swingbo + satisfait aux normes 93/42/ EUR pour produits médicaux

1.4 Application de la garantie

La garantie est de 2 ans suivant la législation qui est d'application.
La garantie ne peut être appliquée que si le produit est utilisé suivant nos instructions. Le fabricant ne couvre pas des dommages causés par le montage d'accessoires inappropriés.

1.5 Service et réparation

L'entretien et les réparations Swingbo + doivent être exécutés par des revendeurs autorisés.
Adressez-vous à votre revendeur local. Vous y recevrez les pièces originales.



Les outils nécessaires pour l'entretien ou les réparations sont les suivants:
clés Allen de 3, 4, 5 et 6 mm
clés plates de 8,10, 13,17, 19 et 24 mm

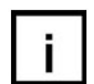
Votre revendeur:

2 Consigne de sécurité

2.1 Symboles utilisés



Attention!
Avertissement pour signaler des risques d'accidents et de blessures ou des dégradations techniques.



Attention!

Utilisation du produit.



Attention!
Pour le service technique



Attention!

Lire d'abord le mode d'emploi!

2.2 Règlement de sécurité



Veuillez lire le mode d'emploi! Apprenez avant la première utilisation d'abord le fonctionnement et les particularités du produit. Testez l'utilisation du produit.
Vous êtes responsable de la sécurité de votre enfant. La sécurité de votre enfant pourrait être compromise si vous ne suivez pas ces instructions. Malgré cela toutes les situations ne peuvent être envisagées. Utilisez ce produit en étant prudent et raisonnable. La personne qui
utilise le fauteuil doit être à même de comprendre ces instructions. Toute personne qui utilise le fauteuil doit avoir lu et compris les instructions du mode d'emploi. Si vous désirez recevoir plus d'informations, adressez-vous à votre distributeur HOGGI.

Faites des essais d'utilisation du fauteuil roulant avec votre enfant sur un terrain plat et dégagé. Faites ensuite des essais avec l'enfant dans un environnement plus difficile : franchir des obstacles, trottoirs, pentes, devers etc. Soyez toujours vigilant pendant ces exercices.
L'utilisation d'anti bascule est impérativement recommandé pour la sécurité de l'enfant.



Attachez toujours l'enfant dans le fauteuil.



Nous vous avertissons qu'une utilisation inappropriée du fauteuil peut être dangereuse. Ce produit n'est pas conçu pour être utilisé en joggant, ou en faisant du skate. Les roues avant pivotantes peuvent à grande vitesse vibrer. Ceci peut provoquer un arrêt brusque du fauteuil et son basculement en avant. Veuillez donc pousser le fauteuil à une vitesse normale. Il n'est pas permis de lâcher le buggy ou de le propulser loin de soi.



Le produit doit être utilisé sur un revêtement plat et stable.



Utilisez le fauteuil conformément à sa destination. Evitez par exemple de heurter des bordures de trottoir. Evitez de sauter d'un trottoir.



Passez les trottoirs en basculant le châssis en équilibre sur les roues arrières ; vers le haut en le tirant en arrière, vers le bas en le poussant doucement en avant.



Attention Lors du franchissement d'escaliers avec une seule personne, un anti bascule en place peut provoquer une chute. Toujours placer l'anti bascule pour qu'il ne rentre pas en contact avec une marche d'escaliers. Ensuite remettez l'anti bascule en place.



Franchissez les escaliers uniquement avec l'aide d'une tierce personne. Utilisez les moyens mis à disposition, tels que les rampes ou les ascenseurs. Si ces moyens ne sont pas disponibles, portez le fauteuil à 2 personnes.



Penchez le corps en avant lors du passage d'obstacles ou de pentes.
Réduisez votre vitesse dans les descentes.



Remisez le fauteuil uniquement sur un sol plat. Sur un sol en pente, il pourrait basculer en arrière.



Avant de monter ou descendre du fauteuil, toujours mettre les freins.



Toujours remontez le repose pieds avant de monter ou descendre du fauteuil. Entrainez l'enfant à effectuer ses transferts. Suivant la géométrie du fauteuil il pourrait y avoir un risque de basculement vers l'avant. En cas de tendance au basculement modifiez éventuellement la géométrie du fauteuil.
En tournant la fourche des roulettes vers l'avant, on agrandit l'empattement du fauteuil et donc sa stabilité.



Les pneus gonflables doivent avoir une pression minimale de 6 bars. La pression exacte est indiquée sur le pneu. Une bonne pression améliore le bon fonctionnement du fauteuil et influence l'efficacité des freins..



Attention : les freins agissant sur le pneu ne peuvent être utilisés que lorsque vous êtes à l'arrêt. Une utilisation en roulant pourrait provoquer un arrêt brusque entrainant une chute.



Ne mettez pas un enfant en contact avec des plastiques d'emballage. Leur ingestion peut étouffer l'enfant.



Ne pas dépasser la hauteur d'assise ni de dossier.



Recyclage : tous les produits d'emballages doivent être recyclés suivant la législation du pays concerné.
Ne laissez pas l'enfant sans surveillance même attaché avec les freins serrés.



Dans la pénombre portez des vêtements clairs ou équipez le fauteuil d'un système d'éclairage.



Lors de réglages extrêmes comme un empattement court avec le dossier monté en position arrière (grade actif 6°) et une position inappropriée du corps, le fauteuil peut déjà basculer sur une surface horizontale.



La stabilité dynamique est de >10,5°. En accrochant un sac aux poignées on influence négativement la stabilité.
Un fauteuil actif nécessite une habitude d'utilisation.



Les anti bascule ne remplacent pas les roulettes de transit pour rouler le fauteuil après avoir retiré les grandes roues. Lors de la mise en place des anti bascule il faut entendre le verrouillage des loquets.
La charge maximale est de 75 kg.
le poids des accessoires réduisent la charge maximale



Installez les passagers dans un véhicule uniquement sur les sièges pourvus de systèmes de fixation adaptés! En cas de non-respect de cette recommandation, le risque existe en cas d'accident de blesser le passager mal installé, ainsi que les autres passagers.



Attention en cas de températures extrêmes. Le fauteuil peut devenir très chaud par le rayonnement solaire ou à proximité d'une source de chaleur. En cas de gel important le buggy peut se refroidir.



Attention les roues doivent être bien encliquetées.



Lors du montage de coques orthopédiques, celle-ci ne peut dépasser la surface d'assise initiale. Le fabricant de la coque doit s'assurer de l'équilibre de l'ensemble et des contraintes de poids maximales.

Après chaque réglage ou montage, vérifiez le bon serrage des vis



Les extrémités des sangles des accessoires pourraient se coincer dans un mécanisme de verrouillage et empêcher un verrouillage correct. Veuillez donc raccourcir les sangles après le régalage adéquat de celles-ci.


1

3 Livraison et montage

Le Swingbo + est livré (en règle générale) complet et monté avec le dossier rabattu les roues et les antibascules démontés.

Dans l'emballage, vous trouverez les composants suivants:
- fauteuil avec dossier plié
- roues et antibascules démontés
- les roulettes dans les fourches pré montées
- accessoires commandés (mise en place par le revendeur)
- mode d'emploi et outils nécessaires


2

Enlevez l'emballage et les protections

Pour préparer le Swingbo + procédez de la manière suivante:

Prenez les axes et appuyez sur le bouton central de verrouillage (2)


3

Passez l'axe dans les roulements de la roue (3)

- soulevez le fauteuil par l'arrière en laissant les roulettes au sol
- montez la roue sur le fauteuil en plaçant l'axe dans le porte axe (4)
- vérifiez le verrouillage correct de l'axe


4



Attention
Faites un test en tirant latéralement sur chaque roue

Si votre fauteuil est équipé d'un dossier rabattable, il est replié pendant le transport
Tirez sur la barre arrière du dossier afin de le redresser (5)


5



Après chaque réglage resserrez les boulons que vous venez de desserrer

Si votre fauteuil est équipé d’un dossier réglable en hauteur et inclinaison, il est replié pendant le transport

• Tirez sur le haut du dossier afin de le redresser (6).



• Tirez sur le câble de verrouillage (7)
• Positionnez le dossier dans la position souhaitée



Faites un test du bon verrouillage en tirant sur le dossier



Si votre Swingbo + est équipé d’un anti bascule, celui-ci a été rabattu vers l’avant pour le transport. Ceci est la position non active (8)



Le fauteuil peut être équipé d’un ou deux anti bascule.
La photo 9 montre ’anti bascule en position active.



Pour le positionner en position active, appuyez l’anti bascule avec le pied vers le bas (10)





Faites le pivoter avec le pied vers l'intérieur (11)



La longueur de l'anti bascule peut être choisie sur 3 positions (12).
L'anti bascule doit dépasser la roue et se trouver à +/- 2-3 cm du sol.



Attention Vérifiez le bon verrouillage de l'anti bascule



Si votre Swingbo + est équipé d'une poignée démontable, procédez comme ceci :
Ouvrez le levier de serrage de chaque côté.



Insérez la (les) poignées dans le support '14)



Poussez les loquets vers l'intérieur lors de cette opération (15).

Descendez les poignées jusqu'au moment où le loquet de verrouillage ressort sous le support.

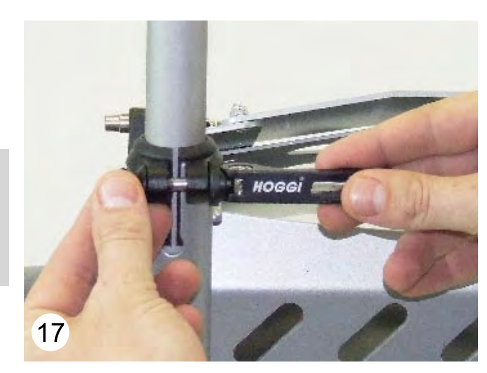
Fermez le levier de serrage de chaque côté.



La force de serrage peut être ajustée en tournant l’écrou lorsque le levier est desserré.



Attention. La hauteur maximale de la poignée est déterminée par la venue en butée du loquet de verrouillage sur le support. Ne dépassez jamais cette hauteur maximale..



Si la Swingbo + est équipée de coussins et dossiers de Hoggi, procédez de la manière suivante :

Placez le coussin sur l’assise en le glissant sous le dossier (18)
Attachez le coussin à l’arrière sous l’assise (19)

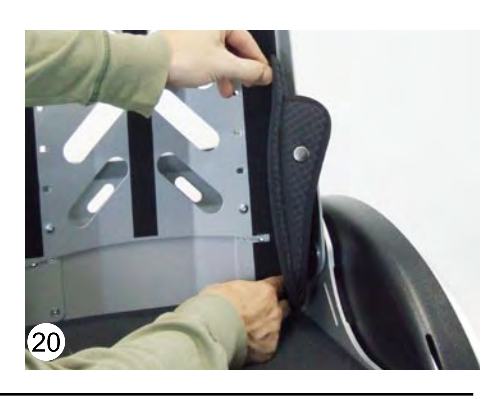


Attachez le coussin à l’arrière sous l’assise (19)



Si le fauteuil est équipé d’un dossier réglable en hauteur et inclinaison, procédez de la façon suivante avec les 2 coussins latéraux et le central

Prenez un cousin latéral, fixez le côté interne d’abord sur la face interne du dossier. Il doit ensuite recouvrir le bord latéral du dossier (20).





Fixez le bord avec les pressions (21)



Tirez le coussin central par le haut au-dessus du dossier et fixez-le du haut vers le bas sur la bande Velcro (22).



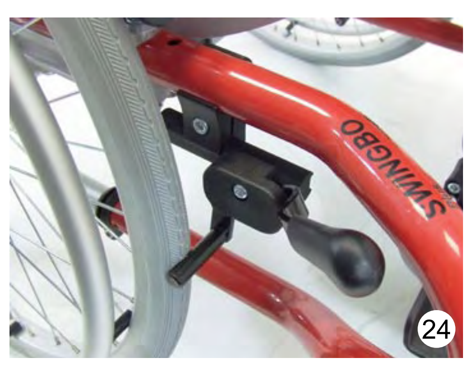
4 Réglage et ajustement

4.1 Freins (freins montés sur le châssis)

Pour freiner, appuyez avec main sur la manette de frein.



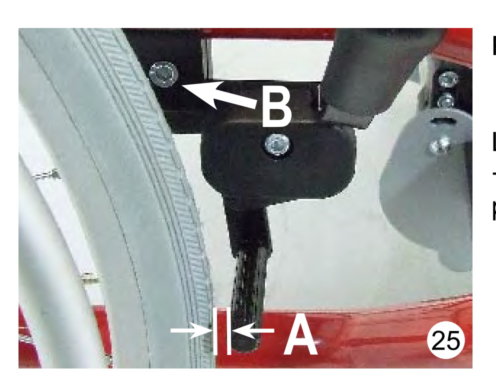
Attention : tous les freins agissant sur le pneu ne peuvent être utilisés que lorsque vous êtes à l'arrêt. Une utilisation en roulant pourrait provoquer un arrêt brusque entrainant une chute.



Le frein agit sur le pneu. Il doit être positionné afin d' appuyer correctement sur le centre du pneu et ne pas dépasser le bord externe de la roue.



Attention l'efficacité des freins dépend de la pression des pneus. Vérifiez toujours la pression des pneus. Celle-ci est indiquée sur le pneu. Elle ne doit cependant jamais être inférieure à 6 bars.



Pour déverrouiller le frein, tirez la manette de frein vers l'arrière.

Le frein doit être positionné en position ouverte à une distance de +/- 10 mm du pneu(25A). Ce réglage doit être effectué par un professionnel à l'aide de l'écrou de serrage (25B).

4.2 Freins (intégrés dans la protège vêtements)



26

Pour freiner, pousser sur la manette vers l'avant (26).



Attention : tous les freins agissant sur le pneu ne peuvent être utilisés que lorsque vous êtes à l'arrêt. Une utilisation en roulant pourrait provoquer un arrêt brusque entrainant une chute.



27

Le frein agit sur le pneu. Il doit être positionné afin d'appuyer correctement sur le centre du pneu et doit dépasser le centre de la roue de 3-5 mm.

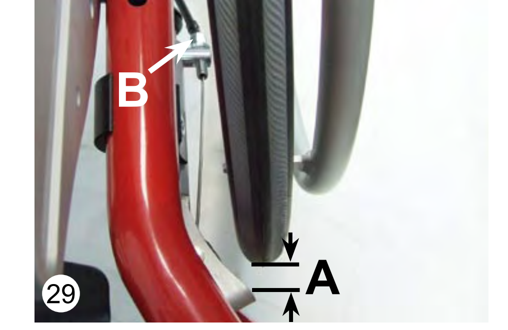


Attention l'efficacité des freins dépend de la pression des pneus. Vérifiez toujours la pression des pneus. Celle-ci est indiquée sur le pneu. Elle ne doit cependant jamais être inférieure à 6 bars.



28

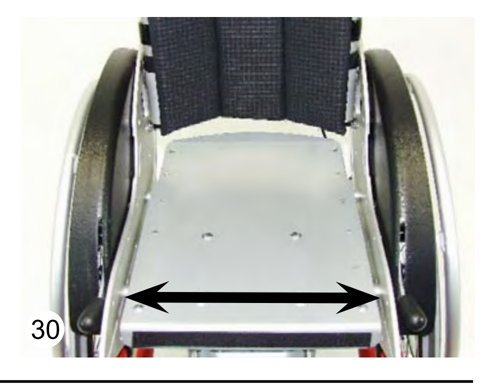
Pour déverrouiller le frein, tirez la manette de frein vers l'arrière(28).



29

Le frein doit être positionné en position ouverte à une distance de +/- 12-15 mm du pneu(29A). Ce réglage doit être effectué par un professionnel à l'aide de l'écrou de réglage (29B) ou l'écrou de serrage (27A).

4.3 Largeur / hauteur d'assise et carrossage


30

Le Swingbo + est livré en 4 largeurs d'assise(28,32,36 ou 40 cm).

La largeur est mesurée entre les supports de l'assise (30).

Le fauteuil est livré selon le bon de commande. Un changement de largeur d'assise peut être effectué par le revendeur.

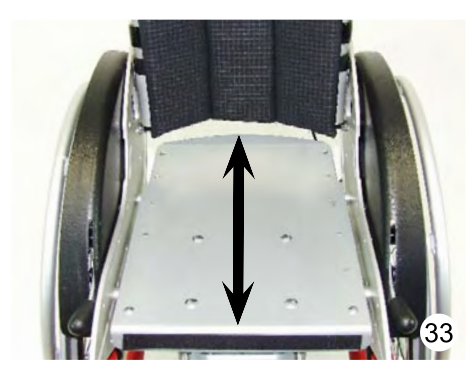
La hauteur d'assise dépend du choix des roues et des roulettes ainsi que leur positionnement. (31).
Après les réglages, il faut resserrer les vis.


31

Le fauteuil est livré selon le bon de commande. Un changement de hauteur d'assise peut être effectué par le revendeur.


32

Le Swingbo + peut être livré avec un carrossage de 6°(32 gauche) ou 9° (32 droite)


33

4.4 Profondeur d'assise

Il faut d'abord retirer le coussin d'assise. En dévissant les 4 vis sous l'assise, il est possible de régler la profondeur d'assise. Pour une bonne stabilité les vis doivent être le plus écartées possibles (34). Ceci doit être effectué par le revendeur.



Après les réglages, il faut resserrer les vis.


34

4.5 Hauteur d'assise (dossier anatomique)

Enlevez le coussin. Après avoir desserré les 4 vis (34) il est possible de faire coulisser le dossier en 2 parties.


35

4.6 Hauteur d'assise (dossier réglable en hauteur et inclinaison)

Enlevez le coussin. Après avoir desserré les 4 vis il est possible de faire coulisser le dossier en 2 parties.



Après les réglages, il faut resserrer les vis.

4.7 Inclinaison du dossier (dossier anatomique)

Enlevez la roue et le protège vêtement comme décrit au point 3.
Desserrez et enlevez les 2 vis Allen des 2 cotés.
Inclinez le dossier et choisissez une des 5 positions (voir flèche)
Remettez et serrez les vis.


36

4.8 Inclinaison du dossier (dossier réglable en hauteur et inclinaison)

Tenez le dossier d'une main par le haut
Tirez sur le câble de verrouillage
Choisissez la position
Relâchez le câble et laissez le loquet se verrouiller.



Attention Testez d'une secousse sur le dossier son bon verrouillage

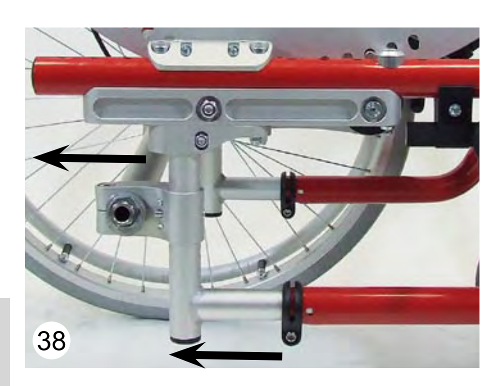

37

4.9 Positionnement du centre de gravité

Il est conditionné par la position de l'axe des roues par rapport à la position du dossier. Plus le dossier et de ce fait les épaules sont en arrière de l'axe des roues, plus le fauteuil est conduit activement (wheeling). Au contraire si le dossier est + en avant, le fauteuil sera plus stable. Il existe 6 positions de 0 à 5 (38).



Attention un réglage très actif nécessite une expérience de conduite et l'utilisation d'anti bascule. Ce réglage peut être effectué par le revendeur.


38

4.10 Inclinaison de l'assise

Mettez les freins.
Serrez la poignée pour déverrouiller les loquets (39)
Vous pouvez incliner l'assise et les poignées de -5 à 45°.
Relâchez la poignée lorsque les loquets se trouvent face à la position sélectionnée.


39



Attention Testez d'une secousse sur la poignée son bon verrouillage


40


41

4.11 Hauteur de la poignée

Il est possible de choisir une hauteur de poussée appropriée grâce à l'articulation de la poignée.
Poussez latéralement sur le bouton de l'articulation (de chaque côté) et choisissez la hauteur souhaitée (41).

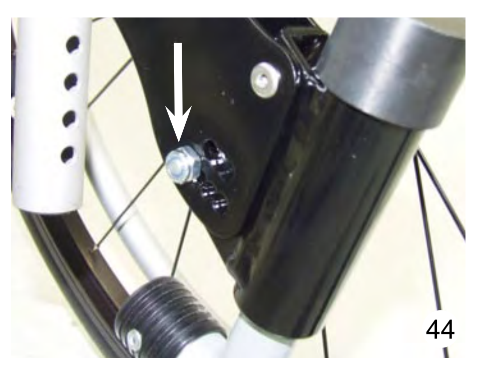

42

Si le dossier est équipé de poignées amovibles il est alors possible de régler la hauteur en desserrant le levier de serrage et en faisant coulisser le tube dans son support.
Ne pas dépassez 5 cm d'ajustement afin de ne pas gêner le basculement de l'assise (42).


43

4.12 Hauteur et inclinaison des poignées

Les poignées peuvent également être réglées en hauteur et inclinaison. Ceci doit être effectué par le revendeur.


44

4.13 Anti bascule

L'anti bascule peut être réglé en inclinaison / au sol en déplaçant la vis de réglage (44).


45

Il peut être monté orienté vers l'extérieur pour plus de place pour les pieds.

4.14 Démontage des roues à quick release



46

On peut démonter les roues pour avoir un fauteuil + compact pour le transport.

Il suffit d'appuyer sur le bouton central et de tirer la roue vers l'extérieure.
Pour replacer la roue il faut appuyer sur le bouton central et placez l'axe dans le porte axe.



Faites un test en tirant latéralement sur chaque roue



47

4.15 Pneus gonflables / pneus pleins

Les roues peuvent être équipées de roues gonflables (49 gauche).
Veillez à toujours avoir une pression minimale de 6 bars (48)



48

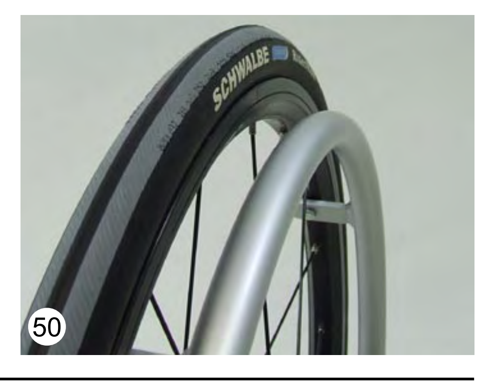
Les roues peuvent aussi être équipées de pneus pleins (49 gauche).

4.16 Cerceaux de propulsion



49

Il existe des cerceaux en aluminium (50) ou en acier inoxydable (51).



50


51

Il existe des cerceaux avec un diamètre standard (52 G) ou un plus grand diamètre (52 D).
Ils sont nommés « standard » ou « haut ».


52

Tous les cerceaux peuvent être montés près ou loin de la jante


53


54

4.17 Freins tambours

Le Swingbo + peut aussi être équipé de freins tambours (en dehors des freins d'arrêt).
Les freins sont actionnés par la poignée de frein sur la poignée (54).


55

Chaque frein est actionné par une poignée séparée (55).

Serrez fortement la poignée pour actionner le frein.
Poussez avec l'index le levier de blocage et relâchez la poignée de frein.

Si vous serrez à nouveau le frein le levier de blocage se libère.


56

Le réglage du frein se fait en ajustant la vis de tension (57).


57

5 Accessoires

Tous les accessoires sont soit montés en usine, soit doivent être installés par le revendeur.



Les sangles des accessoires sont généralement trop longues afin de pouvoir répondre à tous les besoins.
Les longueurs excessives doivent être coupées et chauffées afin d'obtenir une coupure nette

5.1 Assise

voir point 4.3 et 4.4


58

5.2 Dossier

voir point 4.6 et 4.8


59



5.3 Dossier (anatomique)

voir point 4.5 et 4.7



5.4 Support repose pieds 90°

il existe 2 variantes (61)
court 20-36 cm
long 20-41 cm



5.5 Support repose pieds à inclinaison variable

Inclinable de 85-160° (62)
il existe 2 variantes
court 20-36 cm
long 20-41 cm



5.6 Réglage inclinaison repose pieds

On peut rabattre le repose pieds vers le haut.



Pour monter dans le fauteuil il faut impérativement rabattre le repose pieds vers le haut.

Après avoir desserré les 4 vis de fixation il est possible de régler le repose pieds en profondeur (63).

De ce fait le point d'arrêt change et donc aussi l'inclinaison.



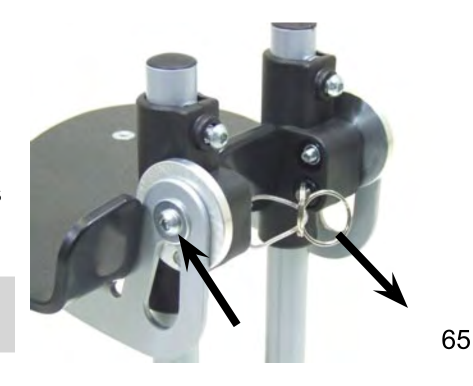
L'inclinaison peut varier de +/- 80° à 100°.

Resserrez les vis ensuite.



Après les réglages, il faut resserrer les vis.

5.7 Repose pieds avec verrouillage


65

Le repose pieds peut être équipé d'un système de verrouillage. Le réglage se fait également par les 4 vis.
En tirant sur le câble on déverrouille le verrouillage et le repose pieds peut être rabattu vers le haut. Lors du rabattement vers le bas le verrouillage se fait automatiquement.



Après les réglages, il faut resserrer les vis

5.8 Repose pieds


66

Fußbrett zum Positionieren der Füße (66).

5.9 Fußbrett mit Fersenkante


67

pour positionner les pieds (66)

5.10 Longueur tibiale


68

Desserrez les 2 vis et réglez la hauteur du repose pieds (68)
Serrez ensuite les vis



Après les réglages, il faut resserrer les vis

5.11 Coussin d'assise


69

Les coussins d'assise Hoggi ont une épaisseur de 3 cm. Le coussin est lavable et on peut retirer la mousse en ouvrant la fermeture éclair (69).


70

5.12 Coussin de dossier

Les coussins de dossier Hoggi ont une épaisseur de 2,5 cm.
Le coussin est lavable et on peut retirer la mousse en ouvrant la fermeture éclair (70).

Avec le dossier réglable en inclinaison il existe aussi deux coussins latéraux.
Pour le réglage en hauteur du dossier, il faut enlever les coussins.


71

5.13 Flasque de roues

Elles protègent les mains des enfants d'un pincement dans les rayons.
Elles peuvent être décorées par les enfants.


72

5.14 Anti bascule

Le Swingbo + peut être équipé d'un ou deux anti bascule.
Ils améliorent la stabilité de la chaise.
(voir 4.13)


73



Attention Lors du franchissement d'escaliers avec une seule personne, un anti bascule en place peut provoquer une chute. Toujours placer l'anti bascule pour qu'il ne rentre pas en contact avec une marche d'escaliers


74

5.15 Aide au basculement


75

Cette aide permet à la tierce personne de franchir + facilement un obstacle tel un trottoir.

5.16 Pelote de tête standard


76

Cette pelote de tête est peu formée et sert e soutien à la tête
Elle peut être adaptée aux 2 types de dossiers

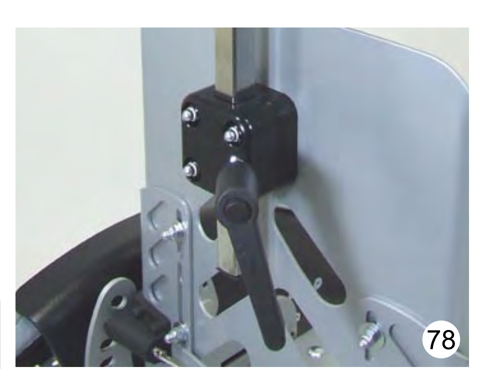

77

Après avoir desserré les 4 vis il est possible de faire le réglage en hauteur (77).



Après les réglages, il faut resserrer les vis

5.17 Support repose tête universel


78

Il peut être adapté aux 2 types de dossiers (78)

Après avoir desserré le levier de serrage il est possible de faire le réglage en hauteur



Après les réglages, il faut resserrer les vis

5.18 Repose tête avec support nuque

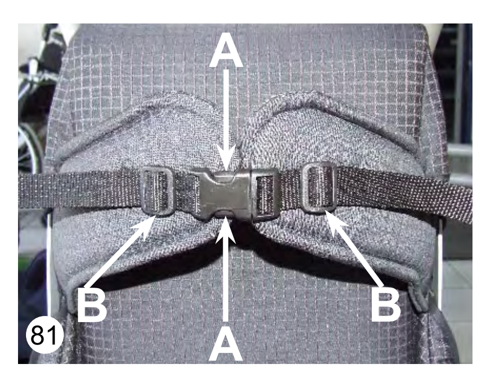

79

Il peut être régler en inclinaison et en profondeur
On peut l’adapter à la taille de la tête
On peut enlever la housse pour le nettoyage


80

5.19 Pelotes de thorax

Les pelotes de thorax sont ajustables séparément et ont une taille de +/- 12 X 13 X 2 cm (80)



81

5.20 Pelotes de thorax poitrine

Elles sont réglables en hauteur, largeur, en diamètre et dans 2 directions (angles)

Pour ouvrir appuyer sur la fermeture aux points A

Pour régler la largeur tirez ou lâchez au point B


82

La photo 82 montre 2 angles différents


83

5.21 Repose bras

Ils sont réglables en hauteur (desserrez les 2 vis)


84

5.22 Table thérapeutique

Elle peut être montée en appui sur les repose bras
Les supports sont adaptés à la largeur entre les repose bras

5.23 Ceinture ventrale

Une boucle d'arrêt est montée à chaque extrémité de la ceinture.
Passez la ceinture dans la boucle comme sur la photo afin qu'elle ne passe qu'une seule fois dedans.
La longueur restante détermine la longueur finale de la ceinture.
Passez la ceinture dans l'encoche prévue à cet effet de chaque coté du châssis (85).


85

Repassez ensuite la ceinture dans la boucle d'arrêt


86

Appuyez sur le bouton rouge afin d'ouvrir la ceinture (87).
Il est possible d'ajuster la ceinture en tirant sur la boucle près de la fermeture.


87

5.24 Ceinture 4 points

La ceinture 4 points devra être montée par le revendeur.

Il faut retirer le coussin et la fixation doit être attachée dans le trou oblong de la pelote de la cuisse.
Les ceintures sont montées de la même façon que la ceinture ventrale (5.23).


88

En appuyant sur le bouton central la ceinture s'ouvre. Il est possible d'ajuster la ceinture en tirant sur la boucle près de la fermeture


89


90

5.25 ceinture cheville

Avec la ceinture cheville on peut immobiliser facilement le pied. La ceinture est fixée au repose pieds à travers des anneaux.

Le talon doit être contre le bord du repose pied.
L'ajustement se fait à l'aide de velcro.
La fermeture doit toujours être à l'extérieure 90)


91

6 Transport

6.1 Dans le coffre

Vous pouvez placez Le Swingbo + dans le coffre de votre véhicule (suivant la taille) en abaissant le dossier et en remontant le repose pieds (91)


92

Si nécessaire il est également possible d'enlever les grandes roues ainsi que les fourches avant (92).


93

6.2 Utilisation du Swingbo + dans un véhicule spécialisé pour le transport de personnes handicapées.



Attention
Il est conseillé de toujours installé une personne voyageant dans un véhicule adapté (pour le transports de fauteuils roulants) dans un siège et d'utiliser les systèmes de retenue prévus. Cette solution est la meilleure en cas d'accident.
Le Swingbo + est homologué pour le transport de personnes handicapées dans un véhicule adapté suivant les normes américaines ANSI/ RESNA WC 19 et la norme internationale ISO 7176/19 si il est équipé de l'accessoire Hog .3245-7300 et l'utilisation de sangles appropriées.


94

6.3 Monter descendre de la chaise



Attention toujours mettre les freins avant d’effectuer un transfert. Entrainez l’enfant en présence d’un adulte lors des premiers essais de transferts. Il garantira la sécurité. En cas de problèmes d’équilibre, modifiez éventuellement les réglages.


95

Toujours relever le repose pieds avant d’effectuer un transfert



96


97

7 Entretien et soin

Le Swingbo + satisfait à la norme CE. Par ce fait le fabricant certifie que ce produit satisfait aux descriptifs de la norme CE 93/42/t. Avant chaque utilisation il faut vérifier le bon fonctionnement du produit. Les points repris dans le tableau doivent être contrôlés périodiquement.

Vérification	jour	semaine	mois
fonctionnement des freins	X		
fonctionnement des anti bascule	X		
fixation des roues	X		
fixation repose pieds		X	
pression des pneus		X	
cerceaux		X	
assemblage de la visserie			
vérification visuelles de pièces d'usure comme les roues ou les roulements			X
salissure des roulements			X
tension des rayons			X
mécanisme de bascule			X

Si vous constatez une carence, consultez votre revendeur pour y remédier. Nous vous conseillons en plus un entretien annuel chez votre revendeur.

i

Nettoyage

- N'utilisez pour nettoyer le châssis et les pièces en plastique qu'un détergent léger.
- Les coussins peuvent être nettoyés à 40° En machine, placez-les dans un sac ou taie d'oreiller.
- Un nettoyage avec un tissu humide est souvent suffisant.
- Ne pas utiliser dans de l'eau de mer.
- Evitez que du sable n'entre en contact avec les différentes parties du fauteuil.
- Si votre Swingbo + est mouillé, il est conseillé de le sécher
- Entre la fourche avant et la roue, il peut se produire une accumulation de crasses (cheveux, etc.).

Veuillez nettoyer les 2 fourches avant régulièrement.

- Les roues arrières sont démontables avec un système quick release. Il faut régulièrement le nettoyer et huiler avec une huile (machine à coudre) les axes.

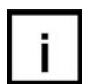
Au début de son utilisation et après un ajustement du Swingbo + il faut vérifier le serrage des vis.

Si des vis se desserrent régulièrement, veuillez consulter votre revendeur.

8 Données techniques

Mesure (cm) et poids (kg)

largeur d'assise	**28**	**32**	**36**	**40**
profondeur d'assise	30 - 38	30 - 42	34 - 46	38 - 50
hauteur dossier	38 - 47	42 - 51	46 - 55	50 - 59
inclinaison du dossier / assise	-7° à + 45° (4 positions possibles)			
inclinaison du dossier / assise				
réglable	10 positions possibles de 75° - 115° ou 80° - 120°			
dossier anatomique	5 positions possibles de 85° - 105°			
longueur mollet (support 90°)	20 cm - 41 cm			
inclinaison repose pieds	-10° à + 10°			
hauteur assise	41 cm - 51 cm			
diamètre des roues	20", 22", 24"			
diamètre des roulettes	100 mm (4"), 125 mm (5"), 140 mm (5,5")			
carrossage	6° ou 9°			
poids (exemple)	Swingbo + largeur 32 roues de24, roulettes de 140mm pneus pleins dossier anatomique, assise, support repose pieds, repose pieds avec arrêt talon, anti bascule et aide au basculement = +/- 20 kg			
charge admise	75 kg			
rayon de braquage	max. 148 cm			



Attention le poids des accessoires diminue la charge admise

Fabricant:

HOGGI GmbH
Eulerstrasse 27
D-56235 Ransbach-Baumbach
Fon: (+49) 26 23 / 92 499-0 · Fax: (+49) 26 23 / 92 499-99
e-mail: info@hoggi.de · Internet: http://www.hoggi.de